



# Ferie ved Vadehavskysten

Holiday by the Wadden Sea · Urlaub an der Süddänischen Nordsee

Kan du høre det? Havet. Det samler os. Det har formet os. Os på Vadehavskysten. Men vi har igennem tiden reageret forskelligt på det vilkår. Det vil du se, når du kommer. For her møder du fire verdener inden for 25 km: Nordens ældste by Ribe, Danmarks nyeste storby Esbjerg, marskøen Mandø og Fanø med den vildeste natur- og kulturhistorie.

Alt sammen placeret i verdens største tidevandsområde med natur, så langt dine øjne rækker. Vores natur er så enestående, at den er verdensarv. Kontrasterne er allestedsnærværende. Mild på en sommerdag. Utømmet ved storm. Ikke to dage er ens.

Når du kommer, kan du starte med vikingetiden og afslutte med at se ind i fremtiden. Du kan finde flere end 10.000 dyre- og plantearter. Og møde 15 mio. trækfugle. Smage på Vadehavet au naturel eller nyde lokale producenters indsats på din tallerken. Opdage guldalderkunst og finde samtidinsinstallationer, som både ægger og vækker dig. Oplev middelalderkirker og udforske arkitektur, du får lyst til at røre ved.

Og nok er vi forskellige, os fra Vadehavskysten. Men der er én ting, der forener os. Det kommer af at bo ved havet: Vi har altid mødt verden med nysgerrighed. Sådan vil vi også møde dig.

**UK** // Can you hear it? The sea? It's what unites those of us who live here. It defines who we are. And we've all had our own way of interacting with it over the years. You'll notice that when you arrive. Because within a range of just 25 kilometres, you'll experience four very different worlds: From Ribe, the oldest town in the Nordics, to Esbjerg, Denmark's newest city, from the marsh island of Mandø to the island of Fanø, with its untamed nature and cultural history.

unique that it's a World Heritage Site. You'll notice the contrasts everywhere you go. Mild on a summer's day. Wild in a storm. No two days are the same.

When you arrive, you might start your journey in the Viking Age, but end up in the future. Look closely and you'll see more than 10,000 animal and plant species. And spot 15 million migratory birds. Taste the Wadden Sea au naturel or savour the culinary skills of local producers on your plate. Discover Golden Age art and find contemporary installations that will both enlighten and rouse you. Discover medieval churches and explore architecture you'll want to touch.

And those of us who live by the Wadden Sea are all a bit different from each other too. But there's one thing we have in common. It comes from living by the sea: We're a curious folk, always wanting to know how the world works. And we'll be curious about you too, when we meet you.

**DE** // Können Sie es hören? Das Rauschen des Meeres? Das Meer verbindet uns. Es hat uns geprägt: uns alle, die an der Süddänischen Nordsee leben. Aber im Laufe der Zeit wurde ganz unterschiedlich auf dessen Bedingungen reagiert. Dies werden Sie bei Ihrem Besuch deutlich feststellen können. Denn im Umkreis von 25 Kilometern werden Sie auf vier ganz unterschiedliche Welten treffen: Ribe, die älteste Stadt in Skandinavien, Esbjerg, die jüngste Stadt Dänemarks und die Marsch-Inseln Mandø und Fanø mit ihrer wilden Natur- und Kulturgeschichte.

Und dies alles befindet sich im größten Gezeitengebiet der Welt – mit Naturerlebnissen, so weit das Auge reicht. Unsere Natur ist derart einzigartig, dass sie zum Weltkulturerbe gehört. Auch die Kontraste sind allgegenwärtig: Mild an einem Sommertag, ungezähmt bei Stürmen – kein Tag ist wie der andere.

Bei Ihrem Besuch können Sie mit der Wikingerzeit beginnen und mit einem Blick in die Zukunft abschließen. Hier gibt es mehr als 10.000 Tier- und Pflanzenarten zu entdecken. Und man kann 15 Millionen Zugvögel begegnen. Erleben Sie den Geschmack der Süddänischen Nordsee direkt in der Natur auf eigene Faust oder kommen Sie in den Genuss der leckeren Produkte lokaler Hersteller. Entdecken Sie die Kunst des Goldenen Zeitalters Dänemarks und erleben Sie zeitgenössische Installationen, die Sie begeistern und zum Nachdenken anregen werden. Entdecken Sie mittelalterliche Kirchen und erleben Sie Architektur, die man gerne berühren möchte.

Wir Menschen an der Süddänischen Nordsee sind bestimmt nicht alle gleich. Aber es gibt eine Sache, die uns alle eint: Dies kommt vom Leben am Meer: Wir begegnen der Welt immer mit Neugier. Und so begegnen wir auch Ihnen.

## Oplevelser, du ikke må gå glip af

Not to be missed · Erlebnisse, die Sie sich nicht entgehen lassen sollten

- 1 Fanø Strand:** En af Danmarks bedste og mest familievenlige strande // One of Denmark's best and most family-friendly beaches // Einer der besten und familienfreundlichsten Strände Dänemarks.
- 2 Sønderho:** Øens sydligste landsby med stråtækte skipperhuse // The island's southernmost village with thatched skipper houses // Das südlichste Dorf der Insel mit reetgedeckten Fischerhäuschen.
- 3 Nordby:** Øens nordligste by med shopping, maritim historie og færge til fastlandet // The island's northernmost town with shopping, maritime history and a ferry to the mainland // Die nördlichste Stadt der Insel mit Einkaufsmöglichkeiten, einer maritimen Geschichte und einer Fährverbindung zum Festland.
- 4 Fanø Skovlegeplads:** Populær naturlegeplads for børnefamilier midt i Fanøs klitplantage // Popular nature playground for families with children in the centre of Fanø // Beliebter Naturspielplatz für Familien mit Kindern im Zentrum der Insel Fanø.
- 3 Fanø Museum:** Et historisk skipperhjem som det så ud i slutningen af 1800-tallet // A genuine skipper's home as it looked in the late 1800s // Ein historisches Fischerhäuschen, wie es Ende des 19. Jahrhunderts typisch war.
- 5 Fanø Skibsfart- og dragtsamling:** Oplev Fanøs søfartshistorie og de smukke egnsdragter // Discover Fanø's maritime history and beautiful local costumes // Erleben Sie die Seefahrtsgeschichte von Fanø und die schönen Trachten dieser Region.
- 2 Fanø Kunstmuseum:** Kunst med tilknytning til livet og naturen på Fanø fra 1800-tallet og frem // Art relating to life and nature on Fanø from the 19th century onwards // Kunst ab dem 19. Jahrhundert bis heute, die in Verbindung mit dem Leben und der Natur auf Fanø steht.
- 2 Hannes Hus:** Originalt Sønderhohjem fra sejlskibenes storhedstid // Original Sønderho home from the heyday of maritime life // Originales Sønderho-Haus aus der Blütezeit der Segelschiffe.
- 6 Fanø i Atlantvolden:** Et glimt af Fanø under 2. verdenskrig // A glimpse of Fanø during World War 2 // Ein kurzer Einblick in die Situation auf Fanø während des Zweiten Weltkriegs.



## Oplev Fanø – en lille ø med et stort hjerte

Discover Fanø - a small island with a big heart · Entdecken Sie Fanø – eine kleine Insel mit einem großen Herzen

**DK** // Fanø er en lille ø med et stort hjerte. Og ligger som en perle på Vadehavskysten.

Det meste af Fanø består af naturområder. Nyd dem og oplev sæler, vadefugle, muslinger og rovfugle. Tag et kig på en fuglekoje. Det er en stor, grum fælde, bygget til at fange andefugle. I dag er det et smukt syn, du ikke ser andre steder i Danmark.

Fanø er også 16 km lang, hvid strand, der indbyder til vind- og fartleg samt årets bedste dukkert.

Kom. Smag på Fanø og Vadehavet. Oplev små gastronomiske mirakler på en tallerken, når kokken har været på sanketur og har tryllet med lokale råvarer i køkkenet. Pak en madkurv og nyd den i den vilde natur. Sank urter til din kryddersnaps. Og husk, at Fanø har sit eget bryggeri, der byder på gode bryg til ro, nydelse og eftertanke.

Fanø er befolket med ildsjæle og fyldt med gallerier, små museer og samlinger. Opsøg dem. Og kom beriget hjem.

**UK** // Fanø is a small island with a big heart. A little gem by the Wadden Sea.

Fanø is made up of mostly natural areas, ideal for exploring and spotting seals, waders, mussels and birds of prey. Check out the bird bunk. This was once a cruel trap for capturing ducks, but has been transformed into a natural oasis, and is a sight you won't see anywhere else in Denmark.

Fanø is also home to 16 kilometres of white sandy beaches - the perfect place for wind and speed sports, not to mention a great dip when it's warm.

Come and enjoy a taste of Fanø and the Wadden Sea. Experience the impressive culinary skills of our chefs when they transform the bounty from their foraging trips into sensational dishes.

Pack a picnic and enjoy it in the great outdoors. Pick herbs for your spiced schnapps. And remember, Fanø has its own brewery that sells great brews best enjoyed at a leisurely pace.

The people of Fanø are passionate, creative souls and the island is filled with galleries, small museums and collections. Visit them and go home enriched.

**DE** // Fanø ist eine kleine Insel mit einem großen Herzen. Und sie ist eine absolute Perle an der Süddänischen Nordsee.

Der größte Teil von Fanø besteht aus Naturgebieten. Genießen Sie diese Natur und erleben Sie Robben, Wattvögel, Muscheln und Raubvögel. Besichtigen Sie eine Vogelkoje. Hierbei handelt es sich um eine große, gnadenlose Falle, die gebaut wurde, um Enten zu fangen. Heute bietet diese jedoch einen wunderschönen Anblick, wie man es in dieser Art nirgendwo sonst in Dänemark findet.

Auf Fanø erwarten Sie außerdem 16 Kilometer weißer Sandstrand, die zu Spielspaß mit Wind und viel Tempo einladen oder zu einem Sprung ins kühle Nass.

Kommen Sie vorbei. Der Geschmack von Fanø und dem Wattenmeer. Erleben Sie kleine gastronomische Wunder auf dem Teller, die der Chefkoch in der Küche aus lokalen Zutaten zaubert, die er selbst in der Natur sammelt. Packen Sie ein Picknick ein und genießen Sie dieses in der freien Natur. Sammeln Sie Kräuter für Ihren Kräuterschnaps. Und vergessen Sie nicht, dass Fanø über eine eigene Brauerei verfügt, in der es großartige Biere gibt, die zu einem entspannten Genuss einladen.

Fanø ist von vielen sehr engagierten Menschen bevölkert und bietet zahlreiche Galerien, kleine Museen und Sammlungen. Statten Sie diesen einen Besuch ab und kommen Sie reich an Eindrücken nach Hause.

## FÅ MEGET MERE INFO OM DE FANTASTISKE OPLEVELSER I OMRÅDE

– scan QR-koderne herunder

Find out more about all the amazing activities the area has to offer – scan the QR codes below

Erfahren Sie mehr über die tollen Erlebnismöglichkeiten in der Region – scannen Sie die unten stehenden QR-Codes



### VESTKYSTEN-APP

Den officielle online rejseguide  
The Official Online Travel Guide  
Der Offizielle Online-Reiseführer

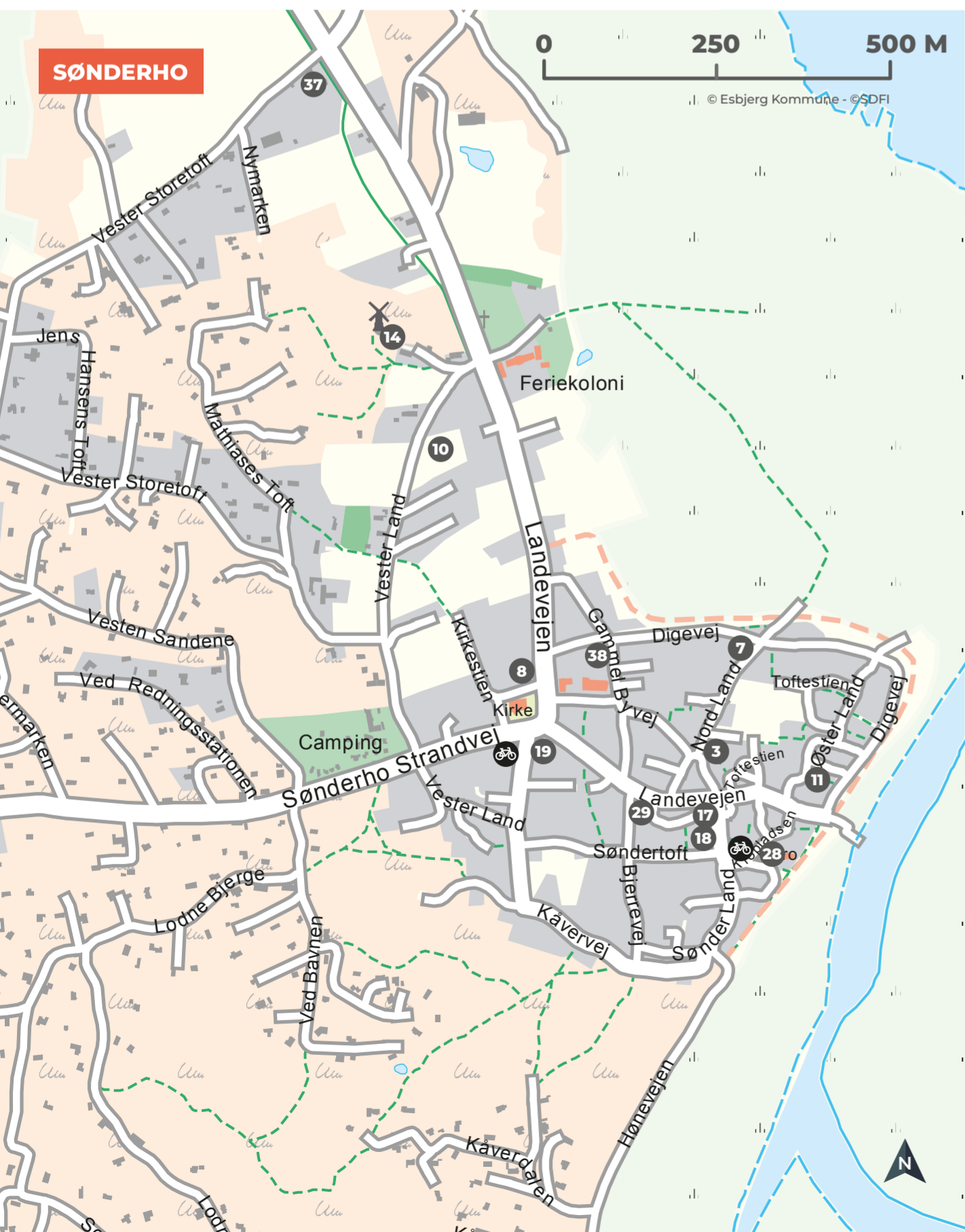


Din lokale guide til  
Your local guide to  
Ihr lokaler Guide für

# FANØ

inkl. **BYKORT**  
inkl. **A CITY MAP**  
inkl. **STADTKARTE**





- Fanø Turistinformation** **NORDBY**  
 Langelinie 5, 6720 Fanø  
 W vadehavskysten.dk
- OPLEVELSER**  
**EXPERIENCES / ERLEBNISSE**
- 1 Club Fanø** **FANØ**  
 Sønderklit 4a, Fanø Bad, Fanø  
 T +45 42 41 25 65 W clubfanoe.dk
- 2 Fanø Beachracer** **FANØ**  
 Rindby Strand  
 T +45 91 52 20 40 W beachracer.dk
- Fanø Bikes**  
 W fanobikes.dk App: Donkey Republic/Fanø Bikes
- Fanø Guidegruppe** v/ Jan Alber  
 T +45 30 53 35 85 M alber@fanonet.dk
- Fanø Kunstmuseum** **SØNDERHO**  
 Nord Land 5, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 40 44 W fanoekunstmuseum.dk
- Fanø Museum** **NORDBY**  
 Skolevej 2, 6720 Fanø  
 W fanomuseum.dk
- Fanø Skibsfarts- & Dragtsamling** **NORDBY**  
 Hovedgaden 28, 6720 Fanø  
 T +45 21 14 00 43 W fanoskibs-dragt.dk

- 6 Fanø Vesterhavsbads Golfklub** **FANØ**  
 Golfvejen 5, 6720 Fanø  
 T +45 21 29 42 49 W fanoe-golfklub.dk
- 7 Galleri Enggaard** **NORDBY**  
 Hovedgaden 82, 6720 Fanø  
 T +45 26 84 30 28 W galleri-enggaard.dk
- Galleri Lotte Lambæk** **SØNDERHO**  
 Landevejen 62, 6720 Fanø  
 T +45 40 57 52 36 W lottelambæk.dk
- 9 Galleri Marco Brodde** **NORDBY**  
 Havnevej 2, 6720 Fanø  
 T +45 30 35 16 37 W marcobrodde.dk
- Galleri Tina Kolding** **SØNDERHO**  
 Vester Land 85, 6720 Fanø  
 T +45 51 92 25 63 W tinakolding.dk
- Hannes Hus** **SØNDERHO**  
 Øster Land 7, 6720 Fanø  
 T +45 51 94 11 35  
 W fondengamesonderho.dk/Hanneshus
- 12 Mette Rexen Yoga** **NORDBY**  
 Niels Engersvej 5A, 2 th, 6720 Fanø  
 T +45 60 19 43 53 W metterexenyoga.dk
- Sundhedsmissionen PaleoPower** **NORDBY**  
 Hovedgaden 107, 6720 Fanø  
 T +45 24 80 17 87 W paleopower.dk

- 14 Sønderho Mølle** **SØNDERHO**  
 Vester Land 44, 6720 Fanø  
 T +45 41 62 20 52  
 W fondengamlesonderho.dk/sønderholmølle
- 15 Turbåden Martha** **NORDBY**  
 Fanø Lystbådehavn  
 T +45 60 90 85 91 W marthasonderho.dk
- SMAGSOPLEVELSER**  
**TASTE EXPERIENCES / GESCHMACKSERLEBNISSE**
- Axel's Kitchen** **FANØ**  
 Kirkevejen 13, 6720 Fanø  
 T +45 40 24 30 11 W rodgaard-camping.dk/cafe
- 16 Café Nanas Stue** **SØNDERHO**  
 Sønder Land 1, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 40 25 W cafenanasstue.dk
- 9 Elses Gab** **NORDBY**  
 Havnevej 2, 6720 Fanø  
 T +45 22 99 29 96 Facebook: Elses Gab
- Fajancen** **SØNDERHO**  
 Sønder Land 5, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 41 72 W fajancen.com
- Fanø Bolsjer** **SØNDERHO**  
 Landevejen 60, 6720 Fanø  
 T +45 86 34 66 55 W molsbolsjer.dk
- Fanø Bryghus** **NORDBY**  
 Strandvejen 5, Nordby, 6720 Fanø  
 T +45 76 66 01 12 W fanøbryghus.dk
- Fanø Chokolade** **NORDBY**  
 Lærkevej 4, 6720 Fanø  
 T +45 60 22 47 04 W fanoechokolade.dk
- Fanø Krogaard** **NORDBY**  
 Langelinie 11, 6720 Fanø  
 T +45 76 60 00 70 W fanoekrogaard.dk
- Fanø Spirits** **FANØ**  
 Sønder Nytoft 27, 6720 Fanø  
 T +45 22 52 77 96 W fanospirits.dk
- Haven Fanø** **NORDBY**  
 Valdemarsvej 7, 6720 Fanø  
 T +45 29 35 46 46 W havenfanoo.com
- Kellers Badehotel og Spisehus** **FANØ**  
 Strandvejen 48, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 30 88 W kellersbadehotel.dk
- Lighthouse Burgers** **FANØ**  
 Kirkevejen 32, 6720 Fanø  
 T +45 20 44 99 92 W lighthouseburger.dk

- 27 Restaurant Ambassaden** **NORDBY**  
 Hovedgaden 57, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 22 11 W ambassadenfanoe.dk
- Sønderho iscafé** **SØNDERHO**  
 Sønder Land 5, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 41 72 W iscafeen.dk
- Sønderho Kro** **SØNDERHO**  
 Kropladsen 11, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 40 09 W sonderhokro.dk
- Tre Søstre** **SØNDERHO**  
 Landevejen 60, 6720 Fanø  
 T +45 25 53 53 65  
 Facebook: Tre Søstre / Sønderho
- Værftet** **NORDBY**  
 Havnevej 2, 6720 Fanø  
 T +45 20 23 56 10 W vaerftet-fanoe.com
- SHOPPING**  
**SHOPPING / EINKAUFEIN**
- 29 Dagli'Brugsen Sønderho** **SØNDERHO**  
 Landevejen 42, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 40 18 W brugsenfanoo.dk
- Fanø Angus & Merino** **FANØ**  
 Postvejen 26, 6720 Fanø  
 T +45 26 70 29 52  
 Facebook: Fanø Angus & Merino
- Fanø Lys** **FANØ**  
 Strandvejen 59, DK 6720 Fanø  
 T +45 61 62 22 00 W fanolys.dk
- Kunstladen** **FANØ**  
 Postvejen 29, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 35 04 W kunstladen.dk
- Nordby Handel**  
 W nordbyhandel.dk
- Nyform Fanø** **FANØ**  
 Strandvejen 56, DK 6720 Fanø  
 T +45 75 16 34 84 W nyform.com
- Rindby Supermarked** **FANØ**  
 Kirkevejen 32, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 35 46 W rindbysupermarked.dk
- Slagter Christiansen** **NORDBY**  
 Hovedgaden 17, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 20 67 W fanoeslagteren.dk
- SPAR Fanø** **FANØ**  
 Strandvejen 27, DK 6720 Fanø  
 T +45 75 16 31 20 W spar.dk
- SuperBrugsen Fanø** **NORDBY**  
 Hovedgaden 87, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 20 09 W brugsenfanoo.dk
- Sønderho Gårdbutik** **SØNDERHO**  
 Vester Storetoft 67, 6720 Fanø  
 T +45 50 93 23 62 W sonderhogaardbutik.dk
- Tørw** **NORDBY**  
 Havnevej 2, 6720 Fanø  
 T +45 61 66 85 20 Facebook: Tørw
- Uldsnedkeren** **SØNDERHO**  
 Digevej 7, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 41 31 W uldsnedkeren.dk
- OVERNATNING**  
**ACCOMMODATION / UNTERKUNFT**
- 39 Danibo – Fanø Sommerhusudlejning** **NORDBY**  
 Langelinie 9B, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 36 99 W danibo.dk
- 40 Esmark Feriehusudlejning Fanø** **FANØ**  
 Kirkevejen 13C, 6720 Fanø  
 T +45 69 15 96 18 W esmark.dk
- 41 Feldberg Familie Camping** **FANØ**  
 Kirkevejen 3-5, Rindby, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 36 80 W feldbergfamiliecamping.dk
- 22 Fanø Krogaard** **NORDBY**  
 Langelinie 11, 6720 Fanø  
 T +45 76 60 00 70 W fanoekrogaard.dk
- 42 Hotel Fanø** **FANØ**  
 Vangled 32C, 6720 Fanø  
 T +45 55 77 77 00 W hotelfanoe.dk
- 25 Kellers Badehotel og Spisehus** **FANØ**  
 Strandvejen 48, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 30 88 W kellersbadehotel.dk
- Rindby Camping** **FANØ**  
 Kirkevejen 18, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 35 63 W rindbycamping.dk
- 44 Rødgaard Camping** **FANØ**  
 Kirkevejen 13, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 33 11 W rodgaard-camping.dk
- 45 Sol og Strand** **FANØ**  
 Postvejen 16, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 26 00 W sologstrand.dk
- 28 Sønderho Kro** **SØNDERHO**  
 Kropladsen 11, 6720 Fanø  
 T +45 75 16 40 09 W sonderhokro.dk



Read more about Fanø here

**FIND TURISTINSPIRATION**  
 FIND TOURIST INSPIRATION  
 INSPIRATION FÜR AUSFLÜGE

**PAS PÅ KORTET – VI KAN GENBRUGE DET**  
 Afløvr det gerne samme sted, som du fik det, og vi genbruger det

**LOOK AFTER THIS MAP BECAUSE WE CAN REUSE IT**  
 Please return it to the same place you got it, and we reuse it

**GEBEN SIE BITTE GUT AUF DIE KARTE ACHT – DANN KANN SIE DANACH ERNEUT ZUM EINSATZ KOMMEN**  
 Bitte geben Sie diese Karte wieder dort ab, wo Sie sie erhalten haben, dann kann sie danach erneut zum Einsatz kommen.

